



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 05.12.1997
COM(97) 660 final

97/ 0343 (ACC)
97/ 0344 (ACC)

Proposal for a

COUNCIL DECISION

on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part, which entered into force on 1 February 1995, concerning the export of certain steel products from the Czech Republic to the European Community

Proposal for a

COUNCIL REGULATION (EC)

concerning the export of certain ECSC and EC steel products from the Czech Republic to the European Community for the period 1 January to 31 December 1998 (renewal of the double-checking system established by Decision N° 2/96 of the Association Council as extended by Decision N° 4/96)

(presented by the Commission)

EXPLANATORY MEMORANDUM

The aim of the double-checking system is to improve transparency and to avoid possible diversions of trade. It is founded on the provision in the EC-Czech Republic Europe Agreement¹ which allows either Party to introduce an administrative procedure having as its purpose the rapid provision of information on the trend of trade flows. The Parties agreed to establish such a system in 1997 in respect of certain ECSC and EC steel products by means of Association Council Decision N° 4/96². Council Regulation (EC) N° 7/97³ established the corresponding implementing legislation for the Community.

At its meeting on 31 October 1997, the Contact Group agreed to recommend that the Association Council should renew the double-checking system for the period between 1 January and 31 December 1998.

The attached proposals consequently seek to renew the double-checking system for the period between 1 January and 31 December 1998.

¹ OJ N° L 360, 31.12.94, p. 2.

² OJ N° L 64, 5.3.97, p. 13.

³ OJ N° L 4, 8.1.97, p. 1. and corrigendum in OJ L 71, 13.3.97, p. 46.

Proposal for a Council Decision

on the position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part, which entered into force on 1 February 1995, concerning the export of certain steel products from the Czech Republic to the European Community

The Council of the European Union,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 together with Article 228, para 2, first sentence,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the Decision of the Council and the Commission of 19 December 1994 on the conclusion of the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas the Contact Group referred to in Article 10 of Protocol 2 of the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part and the Czech Republic of the other part, which entered into force on 1 February 1995¹, met on 31 October 1997 to discuss trends in imports of ECSC and EC products from the Czech Republic into the Community and recognised the need to find appropriate solutions in the framework of Article 34.2 of the Agreement in order to ensure that the attainment of the objectives of the Agreement will not be jeopardised;

Whereas the Contact Group therefore agreed to recommend to the Association Council established under Article 104 of the Agreement that the double-checking system introduced in 1997 by Association Council Decision N° 4/96² should be renewed for the period between 1 January and 31 December 1998;

Whereas the Parties are desirous to promote the orderly and equitable development of trade in steel between the Community and the Czech Republic;

Whereas the Association Council, having been supplied with all relevant information, has determined that the solution acceptable to the two parties which least disturbs the functioning of the Agreement is the renewal of the double-checking system, without quantitative limits, for the import into the Community of certain steel products covered by the ECSC and EC Treaties between 1 January and 31 December 1998,

¹ OJ N° L 360, 31.12.94, p. 2

² OJ L 64, 5.3.97, p. 13.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

The position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part, concerning the export of certain steel products from the Czech Republic to the European Community, and in particular the renewal of the double-checking system, shall be based on the draft decision of the Association Council annexed to this Decision.

Done at Brussels

For the Council

Draft Decision N°/97 of the Association Council,

association between the European Communities and their Member States, of the one part,
and the Czech Republic, of the other part

of 1997

concerning the export of certain ECSC and EC steel products from the Czech Republic to
the European Community for the period 1 January to 31 December 1998 (renewal of the
double-checking system established by Decision N° 2/96 of the Association Council as
extended by Decision N° 4/96)

(97/...../ECSC)

THE ASSOCIATION COUNCIL

Whereas the Contact Group referred to in Article 10 of Protocol 2 of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part, which entered into force on 1 February 1995, met on 31 October 1997 and agreed to recommend to the Association Council established under Article 104 of the Agreement that the double-checking system introduced in 1997 by Association Council Decision N° 4/96 should be renewed for the period between 1 January and 31 December 1998;

Whereas the Association Council, having been supplied with all relevant information, has agreed with this recommendation,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

1. For the period 1 January to 31 December 1998, imports into the Community of the products listed in Annex I originating in the Czech Republic shall be subject to the presentation of a surveillance document conforming to the model shown at Annex II issued by the authorities in the Community.
2. The classification of the products covered by this Decision is based on the tariff and statistical nomenclature of the Community (hereinafter called the 'combined nomenclature', or in abbreviated form 'CN'). The origin of the products covered by this Decision shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.
3. For the period 1 January to 31 December 1998, imports into the Community of the iron and steel products listed in Annex I and which originate in the Czech Republic shall, in addition, be subject to the issue of an export document by the competent Czech authorities. Presentation by the importer of the original of the export document must be effected not later than 31 March of the year following that in which the goods covered by the document were shipped. Shipment is considered to have taken place on the data of loading onto the exporting means of transport.

4. The export document shall conform to the model shown in Annex III. It shall be valid for exports throughout the customs territory of the Community.

5. The Czech Republic shall notify the Commission of the European Communities of the names and addresses of the appropriate Czech governmental authorities which are authorized to issue and to verify export documents together with specimens of the stamps and signatures they use. The Czech Republic shall also notify the Commission of any change in these particulars.

6. Certain technical provisions on the implementation of the double-checking system are set out in Annex IV.

Article 2

1. The Czech Republic undertakes to supply the Community with precise statistical information on the export documents issued by the Czech authorities pursuant to Article 1. Such information shall be transmitted to the Community by the end of the month following the month to which the statistics relate.

2. The Community undertakes to supply the Czech authorities with precise statistical information on surveillance documents issued by Member States in respect of the export documents issued by the Czech authorities pursuant to Article 1. Such information shall be transmitted to the Czech authorities by the end of the month following the month to which the statistics relate.

Article 3

If necessary, at the request of either of the Parties, consultations shall be held on any problems arising from the operation of this Decision. Such consultations shall be held promptly. Any consultations held under this Article shall be approached by both Parties in a spirit of cooperation and with a desire to reconcile the difference between them.

Article 4

Any notices to be given hereunder shall be given:

- in respect of the Community, to the Commission of the European Communities (DG I.D.2 and DG III.C.1),

- in respect of the Czech Republic, to the Mission of the Czech Republic to the European Communities; and the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic.

Article 5

This Decision shall be binding on both the Community and the Czech Republic which shall take the measures necessary to implement it.

Article 6

This Decision shall enter into force on the date of signature.

It shall apply with effect from 1 January 1998.

Done at

For the Association Council

The President

ANNEX I

CZECH REPUBLIC

List of products subject to double-checking (1998)

<i>Heavy Plates</i>	<i>Wire rod</i>
(excluding ex-CN Codes)	7213 10 00
7208 40 10	7213 20 00
7208 51 30	7213 91 10
7208 51 50	7213 91 20
7208 51 91	7213 91 41
7208 51 99	7213 91 49
7208 52 91	7213 91 70
7208 52 99	7213 91 90
7208 54 10	7213 99 10
7208 90 10	7213 99 90
7208 90 90	
	7221 00 10
	7221 00 90
<i>Cold-rolled sheet</i>	7227 10 00
	7227 20 00
7209 15 00	7227 90 10
7209 16 90	7227 90 50
7209 17 90	7227 90 95
7209 18 91	
7209 18 99	<i>Beams and sections</i>
7209 25 00	
7209 26 90	7216 31 11
7209 27 90	7216 31 19
7209 28 90	7216 31 91
	7216 31 99
7211 23 10	7216 32 11
7211 23 51	7216 32 19
7211 29 20	7216 32 91
	7216 32 99

Welded Tubes

Complete CN heading 7306

JOINT DECLARATION

In the context of Association Council Decision N° __/97, the Community and the Czech Republic declared that, if so requested by the producers of products subject to double-checking, they will inform each other immediately in the event of any problems relating to the operation of the Decision and the products concerned which might require consultations as provided for in Article 3 thereof.

EUROPEAN COMMUNITY

SURVEILLANCE DOCUMENT

Original & Copy	1	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
			3. Proposed place and date of import
			4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
	1	5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	6. Country of origin (and geonomenclature code)
		7. Country of consignment (and geonomenclature code)	
		8. Last day of validity	
9. Description of goods		10. CN code and category	
		11. Quantity in kilograms (net mass) or in additional units	
		12. Value in ecus, cif at Community frontier	
13. Additional remarks			
14. Competent authority's endorsement			
Date:			
Signature: Stamp:			

15. ATTRIBUTIONS

Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof.

16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Extension pages to be attached hereto.

Copy for the issuing authority	2	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
			3. Proposed place and date of import
			4. Authority responsible for issue (name, adress and telephone No)
			5. Declarant/representative as applicable (name and full address)
		6. Country of origin (and geonomenclature code)	
		7. Country of consignment (and geonomenclature code)	
		8. Last day of validity	
	2	9. Description of goods	
		11. Quantity in kilograms (net mass) or in additional units	
		12. Value in ecus, cif at Community frontier	
13. Additional remarks			
14. Competent authority's endorsement			
Date:			
Signature: Stamp:			

15. ATTRIBUTIONS

Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof.

16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Extension pages to be attached hereto.

ANNEX III

1 Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		No	
	3 Year		4 Product group	
5 Consignee (name, full address, country)	EXPORT DOCUMENT (ECSC and EC steel products)			
	6 Country of origin		7 Country of destination	
8 Place and date of shipment — means of transport	9 Supplementary details			
10 Description of goods — manufacturer	11 CN code	12 Quantity ⁽¹⁾	13 Fob value ⁽²⁾	
14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY				
15 Competent authority (name, full address, country)	At			
	on			
 (Signature)	 (Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

1 Exporter (name, full address, country)	COPY		No	
	3 Year		4 Product group	
5 Consignee (name, full address, country)	EXPORT DOCUMENT (ECSC and EC steel products)			
	6 Country of origin		7 Country of destination	
8 Place and date of shipment — means of transport	9 Supplementary details			
10 Description of goods — manufacturer	11 CN code	12 Quantity ⁽¹⁾	13 Fob value ⁽²⁾	
14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY				
15 Competent authority (name, full address, country)	At on			
 (Signature)	 (Stamp)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

ANNEX IV

CZECH REPUBLIC

TECHNICAL ANNEX ON THE DOUBLE-CHECKING SYSTEM

1. The export documents shall measure 210 × 297 mm. The paper used shall be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp, and weighing not less than 25 g/m². They shall be made out in English. If they are completed by hand, entries must be in ink and in printed script. These documents may comprise additional copies duly indicated as such. If the documents have several copies only the top copy is the original. This copy shall be clearly marked as 'original' and other copies as 'copies'. Only the original shall be accepted by the competent authorities of the Community as being valid for the control of export to the Community in accordance with the provisions of the double-checking system.

2. Each document shall bear a standardized serial number, whether or not printed, by which it can be identified. This number shall be composed of the following elements:

- two letters identifying the exporting country as follows: CZ,

- two letters identifying the intended Member State of customs clearance as follows:

BE = Belgium

DK = Denmark

DE = Germany

EL = Greece

ES = Spain

FR = France

IE = Ireland

IT = Italy

LU = Luxembourg

NL = Netherlands

AT = Austria

PT = Portugal

FI = Finland

SE = Sweden

GB = United Kingdom.

- a one-digit number identifying the year, corresponding to the last figure in the respective year, e. g. 8 for 1998,

- a two-digit number from 01 to 99, identifying the particular issuing office concerned in the exporting country,

- a five-digit number running consecutively from 00001 to 99999 allocated to the intended Member State of customs clearance.

3. The export documents shall be valid for six months from the date of their issue, but not beyond 31 December of the year appearing in Box N° 3 of the export document.

4. Since the importer needs to present the original export document when requesting an import document, export documents should, as far as possible, be issued in respect of individual commercial transactions, not global contracts.
5. The Czech Republic need not show price information on the export document if there is a genuine need to protect commercial confidentiality. In such cases, box 9 of the export document should indicate the reason for not showing the price information and that it is available to the competent authorities of the Community on request.
6. Export documents may be issued after the shipment of the products to which they relate. In such cases they must bear the endorsement 'issued retrospectively'.
7. In the event of a theft, loss or destruction of an export document, the exporter may apply to the competent governmental authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession. The duplicate of any such document so issued shall bear the endorsement 'duplicate'. The duplicate shall bear the date of the original export document.
8. The competent authorities of the Community shall be informed immediately of the withdrawal or modification of any export documents already issued and, where relevant, of the basis for such action.

PROPOSAL FOR A
COUNCIL REGULATION (EC) N°/97
of 1997

concerning the export of certain ECSC and EC steel products from the Czech Republic to the European Community for the period 1 January to 31 December 1998 (renewal of the double-checking system established by Decision N° 2/96 of the Association Council as extended by Decision N° 4/96)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas a Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of, the one part, and the Czech Republic, of the other part, entered into force on 1 February 1995¹;

Whereas the Parties decided in Association Council Decision N°/97² to renew the double-checking system introduced by Decision N° 4/96³ for the period between 1 January and 31 December 1998;

Whereas it is consequently necessary to renew the Community implementing legislation introduced by Council Regulation (EC) N° 7/97⁴,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 January to 31 December 1998, in accordance with the provisions of Association Council Decision N°/97, imports into the Community of certain iron and steel products covered by the ECSC and EC Treaties originating in the Czech Republic, as listed in Annex I, shall be subject to the presentation of a surveillance document issued by the authorities in the Community.
2. The surveillance document shall be made out on a form corresponding to the model set out in Annex II.
3. The classification of the products covered by this Regulation is based on the tariff and statistical nomenclature of the Community (hereinafter called the 'combined nomenclature', or in abbreviated form 'CN'). The origin of the products covered by this Regulation shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.

¹ OJ N° L 360, 31.12.94, p. 2.

² See page ... of this Official Journal.

³ OJ N° L 64, 5.3.97, p. 13.

⁴ OJ N° L 4, 8.1.97, p. 1. and corrigendum in OJ L 71, 13.3.97, p. 46.

4. For the period 1 January to 31 December 1998, imports into the Community of the products listed in Annex I shall, in addition, be subject to the issue of an export document issued by the competent Czech authorities. Presentation by the importer of the original of the export document must be effected not later than 31 March of the year following that in which the goods covered by the document were shipped.

5. Shipment is considered to have taken place on the date of loading onto the exporting means of transport.

6. The export document shall conform to the model shown in Annex III. It shall be valid for exports throughout the customs territory of the Community.

Article 2

1. The surveillance document referred to in Article 1 (1) shall be issued automatically by the competent authority in the Member States, without charge for any quantities requested, within five working days of presentation of an application by any Community importer, wherever established in the Community. This application shall be deemed to have been received by the competent national authority no later than three working days after submission, unless it is proven otherwise.

2. A surveillance document issued by one of the competent national authorities listed in Annex IV shall be valid throughout the Community.

3. The importer's application shall include the following elements:

(a) the name and full address of the applicant (including telephone and telefax numbers, and possible identification number used by the competent national authorities) and VAT registration number, if subject to VAT;

(b) if applicable, the name and full address of the declarant or representative of the applicant (including telephone and telefax numbers);

(c) the full name and address of the exporter;

(d) the exact description of the goods, including

- their trade name,

- the combined nomenclature (CN) code(s),

- the country of origin,

- the country of consignment;

(e) the net weight, expressed in kg and also quantity in the unit prescribed where other than net weight, by combined nomenclature heading;

(f) the cif value of the goods in ECU at the Community frontier by combined nomenclature heading;

- (g) whether the products concerned are seconds or of substandard quality⁵ ;
- (h) the proposed period and place of customs clearance;
- (i) whether the application is a repeat of a previous application concerning the same contract;
- (j) the following declaration, dated and signed by the applicant with the transcription of his name in capital letters:

'I, the undersigned, certify that the information provided in this application is true and given in good faith, and that I am established in the Community'.

The importer shall also submit a copy of the contract of sale or purchase, the pro forma invoice and/or, in cases where the goods are not directly purchased in the country of production, a certificate of production issued by the producing steel mill.

4. Surveillance documents may be used only for such time as arrangements for liberalization of imports remain in force in respect of the transactions concerned. Without prejudice to possible changes in the import regulations in force or decisions taken in the framework of an agreement or the management of a quota:

- the period of validity of the surveillance document is hereby fixed at four months,
- unused or partly used surveillance documents may be renewed for an equal period.

5. The importer shall return surveillance documents to the issuing authority at the end of their period of validity.

Article 3

1. A finding that the unit price at which the transaction is effected exceeds that indicated in the surveillance document by less than 5% or that the total value or quantity of the products presented for import exceeds the value or quantity given in the surveillance document by less than 5% shall not preclude the release for free circulation of the products in question.

2. Applications for surveillance documents and the documents themselves shall be confidential. They shall be restricted to the competent authorities and the applicant.

Article 4

1. Within the first 10 days of each month, the Member States shall communicate to the Commission:

- (a) details of the quantities and values (calculated in ecus) for which surveillance documents were issued during the preceding month;
- (b) details of imports during the month preceding the month referred to in subparagraph (a).

⁵ Under the criteria given in OJ No C 180, 11. 7. 1991, p. 4

The information provided by Member States shall be broken down by product, CN code and by country.

2. The Member States shall give notification of any anomalies or cases of fraud which they discover and, where relevant, the basis on which they have refused to grant a surveillance document.

Article 5

Any notices to be given hereunder shall be given to the Commission of the European Communities and shall be communicated electronically within the integrated network set up for this purpose, unless for imperative technical reasons it is necessary to use other means of communication temporarily.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall apply with effect from 1 January 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at

For the Council

ANNEX I

CZECH REPUBLIC

List of products subject to double-checking (1998)

<i>Heavy Plates</i>	<i>Wire rod</i>
(excluding ex-CN Codes)	7213 10 00
7208 40 10	7213 20 00
7208 51 30	7213 91 10
7208 51 50	7213 91 20
7208 51 91	7213 91 41
7208 51 99	7213 91 49
7208 52 91	7213 91 70
7208 52 99	7213 91 90
7208 54 10	7213 99 10
7208 90 10	7213 99 90
7208 90 90	
	7221 00 10
	7221 00 90
<i>Cold-rolled sheet</i>	7227 10 00
	7227 20 00
7209 15 00	7227 90 10
7209 16 90	7227 90 50
7209 17 90	7227 90 95
7209 18 91	
7209 18 99	<i>Beams and sections</i>
7209 25 00	
7209 26 90	7216 31 11
7209 27 90	7216 31 19
7209 28 90	7216 31 91
	7216 31 99
	7216 32 11
7211 23 10	7216 32 19
7211 23 51	7216 32 91
7211 29 20	7216 32 99
	<i>Welded Tubes</i>

Complete CN heading 7306

ANNEX II

EUROPEAN COMMUNITY

SURVEILLANCE DOCUMENT

Original & Copy	1	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
			3. Proposed place and date of import
			4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
		5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	6. Country of origin (and geonomenclature code)
			7. Country of consignment (and geonomenclature code)
			8. Last day of validity
	1	9. Description of goods	10. CN code and category
			11. Quantity in kilograms (net mass) or in additional units
		12. Value in ecus, cif at Community frontier	
13. Additional remarks			
14. Competent authority's endorsement Date: Signature: Stamp:			

15. ATTRIBUTIONS

Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof.

16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Extension pages to be attached hereto.

Copy for the issuing authority	2	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
			3. Proposed place and date of import
			4. Authority responsible for issue (name, adress and telephone No)
			5. Declarant/representative as applicable (name and full address)
		7. Country of consignment (and geonomenclature code)	
	2	8. Last day of validity	
	9. Description of goods	10. CN code and category	
		11. Quantity in kilograms (net mass) or in additional units	
12. Value in ecus, cif at Community frontier			
13. Additional remarks			
14. Competent authority's endorsement			
Date:			
Signature: Stamp:			

15. ATTRIBUTIONS

Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof.

16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Extension pages to be attached hereto.

ANNEXE III

1 Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		No	
	3 Year		4 Product group	
5 Consignee (name, full address, country)	EXPORT DOCUMENT (ECSC and EC steel products)			
	6 Country of origin		7 Country of destination	
8 Place and date of shipment — means of transport	9 Supplementary details			
10 Description of goods — manufacturer	11 CN code	12 Quantity ⁽¹⁾	13 Fob value ⁽²⁾	
14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY				
15 Competent authority (name, full address, country)	At on			
 (Signature)	 (Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

1 Exporter (name, full address, country)	COPY		No	
	3 Year		4 Product group	
5 Consignee (name, full address, country)	EXPORT DOCUMENT (ECSC and EC steel products)			
	6 Country of origin		7 Country of destination	
8 Place and date of shipment — means of transport	9 Supplementary details			
10 Description of goods — manufacturer	11 CN code	12 Quantity ⁽¹⁾	13 Fob value ⁽²⁾	
	14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY			
	15 Competent authority (name, full address, country)	At on		
	 (Signature) (Stamp)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Administration des relations économiques
Quatrième division: Mise en œuvre des politiques
commerciales internationales — Services «Licences»
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling: Toepassing van het Internationaal
Handelsbeleid — Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 51 71
D-65762 Eschborn 1
Fax: (49) 61 96-40 42 12

ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία ΔΟΣ.
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού
Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ: (301) 328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax: (34 1) 5 63 18 23/349 38 31

FRANCE

SERIBE
3-5 rue Barbet-de-Jony
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Tourism and Trade
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax: (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero del Commercio con l'estero
Direzione generale per la politica commerciale e per la
gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Telefax: (39 6) 59 93 22 35/59 93 26 36

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003
Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax: (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: (43-1) 715 83 47

PORTUGAL
Direcção-Geral do Comércio Externo
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax: (351-1) 793 22 10

SVERIGE
Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax: (46 8) 30 67 59

SUOMI
Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: +358-9 614 2852

UNITED KINGDOM
Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House, West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax: (44) 1642 533 557

ISSN 0254-1475

COM(97) 660 final

DOCUMENTS

EN

10 02 11

Catalogue number : CB-CO-97-677-EN-C

ISBN 92-78-28610-9

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg